

# PROGRAMA DE INGLÉS PARA ESTUDIANTES DE RESIDENTADO MÉDICO

IDIOMAS UPLA 2024



*Lic. Karina Gutiérrez Alarcón*

*Coordinadora Académica Idiomas UPLA*

OXFORD  
QUALITY

Proudly working in collaboration with  
Oxford University Press  
A department of the University of Oxford



## PLAN ACADÉMICO PARA ESTUDIANTES DE RESIDENTADO MÉDICO DE LA UNIVERSIDAD PERUANA LOS ANDES

### I. NOMBRE DEL PROYECTO

#### PROGRAMA DE INGLÉS PARA ESTUDIANTES DE RESIDENTADO MÉDICO DE LA UNIVERSIDAD PERUANA LOS ANDES

### II. OBJETIVO

Ofrecer una formación académica de calidad en la enseñanza de idiomas, a estudiantes del Residentado Médico de la UPLA, bajo los estándares internacionales de formación especializada, hasta el nivel Intermedio (B1).

### III. JUSTIFICACIÓN

En el campo médico es necesario el dominio de la lengua inglesa a niveles que exige este tiempo globalizado.

Por tanto, respondiendo a las necesidades actuales de formación profesional de estudiantes de Residentado Médico, se propone el presente programa contribuyendo a la formación investigadora formando a nuestros estudiantes en el dominio de las cuatro habilidades.

Esta formación en el conocimiento y dominio del idioma inglés especializado, estará conducida bajo los estándares de evaluación universal internacional que permiten medir la competencias lingüísticas y comunicativas, en relación a las cuatro destrezas fundamentales (*listening, speaking, reading y writing*) a nivel intermedio (B1), siendo éste referente mundial el *Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment – CEFR* (Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas Extranjeras – MCER).

**El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER)** es el estándar internacional que permite medir la competencia lingüística: comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral y expresión escrita.

Este estándar se utiliza en todo el mundo, y está organizado en seis (6) niveles desde A1 (nivel básico) hasta C2 (nivel avanzado); agrupándose éstos en tres (3) niveles: BÁSICO, INTERMEDIO y AVANZADO. El siguiente esquema explica los niveles, acompañado de una descripción general de lo que cada usuario puede hacer en cada nivel:

Tabla 1: NIVELES MCER PARA LAS LENGUAS

NIVELES MCER PARA LAS LENGUAS

A USUARIO BASICO		B USUARIO INDEPENDIENTE		C USUARIO EXPERIMENTADO	
A1	A2	B1	B2	C1	C2
Principiantes	Elemental	Pre intermedio	Intermedio	Intermedio avanzado	Avanzado

<b>Usuario experimentado</b>	<b>C2</b>	Puede comprender sin esfuerzo prácticamente todo lo que lee o escucha. Puede resumir información procedente de varias fuentes orales o escritas, reconstruir hechos y argumentos, y presentarlos de manera coherente. Se puede expresar espontáneamente, con fluidez y precisión, y distinguir los matices sutiles de significado incluso en las más complejas situaciones.
	<b>C1</b>	Puede comprender una amplia gama de textos largos y complejos y reconocer el sentido implícito. Se puede expresar con fluidez y espontaneidad sin tener que buscar de manera casi evidente palabras o expresiones. Puede utilizar la lengua de manera flexible y eficaz para propósitos sociales, académicos o profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas complejos y demuestra un uso controlado de estructuras organizativas, conectores y mecanismos de cohesión.

<b>Usuario independiente</b>	<b>B2</b>	Puede comprender las ideas principales de textos complejos tanto sobre temas concretos como abstractos, incluyendo discusiones técnicas en el campo de la especialización profesional. Puede expresarse con un grado de fluidez y espontaneidad que hace posible la interacción habitual con hablantes nativos sin que comporte tensión para ningún interlocutor. Puede producir textos claros y detallados en una amplia gama de temas y expresar el punto de vista sobre una cuestión, exponiendo las ventajas e inconvenientes de diferentes opciones.
	<b>B1</b>	Puede comprender las ideas principales de una información clara sobre temas relativos al trabajo, la escuela, el ocio, etc. Puede hacer frente a la mayoría de situaciones lingüísticas que pueden darse cuando se viaja a una zona donde se habla la lengua objeto de aprendizaje. Puede producir un discurso sencillo y coherente sobre temas que le resultan familiares o de interés personal. Puede describir hechos y experiencias, sueños, esperanzas y ambiciones, y dar razones y explicaciones de las opiniones y proyectos de manera breve.

Usuario básico	A2	Puede comprender frases y expresiones utilizadas habitualmente y relacionadas con temas de importancia inmediata (por ejemplo, informaciones personales básicas, informaciones familiares, compras, geografía local, ocupación). Se puede comunicar en situaciones sencillas y habituales que exijan un intercambio simple y directo de información sobre temas familiares y habituales. Puede describir, de manera sencilla, aspectos de su experiencia o bagaje personal, aspectos del entorno inmediato y asuntos relacionados con necesidades inmediatas.
	A1	Puede comprender y utilizar expresiones cotidianas y familiares y frases muy sencillas encaminadas a satisfacer las primeras necesidades. Se puede presentar y presentar a una tercera persona y puede formular y responder preguntas sobre detalles personales como por ejemplo dónde vive, la gente que conoce y las cosas que tiene. Puede interactuar de manera sencilla a condición de que la otra persona hable despacio y con claridad y de que esté dispuesta a ayudar.

#### IV. PROGRAMA DE ESTUDIOS

Se ofrecerá un Programa de Inglés para estudiantes de Residencia Médica que comprende **ocho (08) ciclos**, desde el nivel Básico hasta el nivel Pre-intermedio.

<i>Nivel MCER</i>	<i>CICLOS UPLA</i>	<i>Nº horas académicas</i>	<i>NIVEL</i>	<i>Material de estudio</i>
<i>A1 – A2</i>	<i>I</i>	<i>40 hrs</i>	<i>Básico</i>	<i>English File Elementary A</i>
	<i>II</i>	<i>40 hrs</i>		
	<i>III</i>	<i>40 hrs</i>		<i>English File Elementary B</i>
	<i>IV</i>	<i>40 hrs</i>		
<i>B1</i>	<i>V</i>	<i>40 hrs</i>	<i>Pre - intermediate</i>	<i>English File Pre-intermediate A</i>
	<i>VI</i>	<i>40 hrs</i>		
	<i>VII</i>	<i>40 hrs</i>		<i>English File Pre-intermediate B</i>
	<i>VIII</i>	<i>40 hrs</i>		

#### V. MODALIDADES:

Se propone la modalidad virtual y presencial, el estudiante podrá elegir entre ambas, de acuerdo a sus necesidades.

#### VI. NÚMERO MÍNIMO DE ESTUDIANTES

El número mínimo de estudiantes para iniciar el ciclo es de quince (15), y máximo treinta (30).

#### VII. HORARIOS

Los horarios se publicarán en la página web de Idiomas UPLA, para la elección de los mismos.

Sin, embargo, los horarios podrían modificarse a razón de las necesidades de los estudiantes, teniendo en cuenta la disponibilidad de profesores y/o aulas; además del número mínimo de estudiantes (*ver ítem VI*).

#### VIII. SISTEMA DE EVALUACIÓN

El sistema de evaluación está conformado por indicadores y criterios que permiten conducir el proceso enseñanza – aprendizaje de los estudiantes.

##### 8.1 Escala de Calificación



La escala de calificación es vigesimal de 00 (cero) a 20 (veinte), siendo la nota mínima aprobatoria 10,5. Toda calificación con un decimal de 0,5 será redondeada a la nota superior siguiente.

## 8.2 Criterios de evaluación

Los criterios de evaluación son los siguientes:

- a. Reading: comprensión de textos escritos
- b. Writing: Producción de textos
- c. Speaking: Producción oral
- d. On-line practice: desarrollo de actividades asignadas en la plataforma <https://englishhub.oup.com>

## 8.3 Promedio Final

El promedio final de cada ciclo será el resultado de la ponderación de los criterios siguientes:

A: Reading

B: Writing (grammar)

C: Speaking

D: On-line practice

ME: Mid-term Exam (Examen de Medio Ciclo)

FE: Final Exam (Examen Final)

$$\text{Promedio Parcial (P1)} = A(20\%) + B(20\%) + C(20\%) + D(40\%)$$

$$\text{Promedio Final (PF)} = P1(20\%) + ME(40\%) + FE(40\%)$$

## IX. EXAMEN DE SUFICIENCIA (*Proficiency Exam*)

### 9.1 Examen de Suficiencia (*Proficiency Exam*)

Examen de Suficiencia (*Proficiency Exam*) es una evaluación que demuestra el dominio del idioma en las cuatro habilidades (producción escrita y oral y comprensión escrita y oral); para este caso, el usuario deberá acreditar hasta el nivel Pre-intermedio (B1) de acuerdo al Marco Común de Referencia para las Lenguas.



Los usuarios podrán solicitar el Examen de Suficiencia **solo** si poseen una certificación a nivel Pre-intermedio (B1) de un Centro Binacional o un certificado de Examen Internacional (Oxford, Michigan o Cambridge)

#### 9.2 Requisitos para rendir el Examen de Suficiencia

El estudiante deberá presentar un file (folder manila) con los documentos siguientes:

- a. Copia legalizada del Certificado de Inglés - nivel Pre-Intermedio (B1).
- b. Copia simple de DNI
- c. Voucher de pago por tasa por examen de suficiencia.

#### 9.3 Características del Examen de Suficiencia

El Examen de Suficiencia será tomado por un jurado calificador asignado por la Coordinación Académica; integrado por un mínimo de uno (1) o un máximo de (2)

El Examen de Suficiencia se realizará de manera oral y escrita, evaluación que valorará el dominio del idioma del nivel correspondiente.

El estudiante podrá reprogramar su evaluación, justificando las razones a través de una solicitud (FUT) dirigida al Coordinador General, teniendo como plazo máximo de presentación 2 días hábiles antes de la evaluación. Si el estudiante no se presenta a la evaluación y no solicita la reprogramación, pierde el derecho de pago; teniendo que iniciar un nuevo proceso tal y como se indica en el ítem 9.2.

#### 9.4 Resultados

Los resultados serán emitidos dentro de las 72 horas siguientes al examen.

## X. CERTIFICACIÓN

Se otorgará un certificado una vez concluido y aprobado todos los ciclos del Programa de Inglés para Estudiantes de Residentado Médico.